

EXTERNO (Para distribución general)  
AFR 17/08/92/s

Índice AI:

26 de mayo de 1992

Distr: AU/SC

Más información sobre AU 48/92 (AFR 17/03/92/s, del 13 de febrero de 1992) - Temor de tortura, malos tratos y preocupación jurídica

**CAMERÚN:** Dr Zama Kimbi Ndefru, jefe del Movimiento Anglófono de Camerún  
Stephen Ndi, de unos 70 años de edad, presidente de la sección de Bamenda del Movimiento Anglófono de Camerún  
Blaise Berinyuy, secretario de la sección de Bamenda del Movimiento Anglófono de Camerún  
Gilbert Azeh, estudiante  
y unas 40 personas más

=====  
=====

El doctor Zama Kimbi Ndefru, Stephen Ndi y Blaise Berinyuy, detenidos en Bamenda el 11 de febrero de 1992, fueron liberados bajo fianza a principios de marzo de 1992. Los tres fueron acusados de organizar una reunión pública no autorizada después de una manifestación pacífica en Bamenda el 11 de febrero de 1992; se trata de un delito castigado con penas de hasta seis meses de prisión. El 18 de mayo de 1992, su juicio, aplazado anteriormente el 15 de abril de 1992, fue aplazado de nuevo porque los testigos principales de la acusación (tres gendarmes) no se presentaron en la sala, por segunda vez.

Amnistía Internacional considera que, si se les declara culpables y se les condena a pena de prisión, serán presos de conciencia, encarcelados por ejercer su derecho fundamental a la libertad de reunión pacífica y de asociación, así como a la libertad de expresión.

Amnistía Internacional siente también preocupación porque no parece haberse iniciado ninguna investigación sobre las denuncias que indican que, en el momento de su detención, al doctor Zama Kimbi Ndefru y a Blaise Berinyuy les golpearon y les pisotearon al menos 10 policías militares en presencia del comandante local de gendarmes antes de llevarles a la gendarmería, donde les golpearon de nuevo. Al parecer, los 40 detenidos fueron desnudados y reclusos junto con otros 30 presos más en celdas atestadas y sucisimas, y les negaron el agua y alimentos adecuados. Cuando el doctor Zama Kimbi Ndefru pidió asistencia médica, le golpearon otra vez y le empaparon con agua fría. Tras su liberación, necesitó tratamiento hospitalario.

Se cree que Gilbert Azeh y la mayoría de los otros 40 detenidos también en Bamenda el 11 de febrero de 1992 fueron liberados sin cargos tras permanecer reclusos breves periodos. No obstante, Amnistía Internacional siente preocupación por los informes que indican que cuatro adolescentes -dos hermanos, Sulemanu Paul Tata, de 13 años, e Ibrahim Pendap Tata, de 17, su pariente cercano Kasimo Lemamo, de 14 años, y un amigo suyo conocido como "Che"-, detenidos también en Bamenda el 11 de febrero de 1992 mientras trabajaban en los terrenos de su padre, pueden haber "desaparecido"

bajo custodia (para más información, véase AU 172/92, AFR 17/09/92/s, del 26 de mayo de 1992).

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea:

- solicitando que se esclarezca la situación jurídica del doctor Zama Kimbi Ndefru, de Stephen Ndi y de Blaise Berinyuy, acusados, al parecer, de organizar una reunión pública no autorizada tras su participación en una manifestación pacífica celebrada en Bamenda el 11 de febrero de 1992;
- expresando preocupación por los informes que indican que el doctor Zama Kimbi Ndefru y Blaise Berinyuy fueron sometidos a golpes y malos tratos sistemáticos y brutales mientras se encontraban detenidos;
- pidiendo al gobierno que lleve a cabo una investigación completa e independiente sobre las denuncias de tortura y malos tratos al doctor Zama Kimbi Ndefru y a Blaise Berinyuy mientras se encontraban bajo custodia de la policía, y que haga comparecer a los responsables ante la justicia.

LLAMAMIENTOS A:

1. Presidente:

Son Excellence Monsieur Paul Biya  
Président de la République  
Palais de l'Unité  
Yaoundé, Camerún

**Telegramas: President Biya, Yaounde, Camerún**

**Fax: + 237 221699**

**Télex: 8207 PRESID KN (Secretariado general); 8595 PRESID B KN (Gabinete civil)**

**[Tratamiento: Monsieur le Président de la République / Señor Presidente de la República]**

2. Ministro de Interior:

M. Gilbert Andzé Tsoungui  
Ministre de l'Administration territoriale  
Ministère de l'Administration territoriale  
1000 Yaoundé 4, Camerún

**Telegramas: Ministre Tsoungui, Yaounde, Camerún**

**Télex: 8503 MINAT KN; 8268 MINAT KU**

**[Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro]**

3. Ministro de Justicia:

M. Douala Moutome  
Ministre de Justice  
Ministere de Justice  
1000 Yaoundé 4  
Camerún

**Telegramas: Ministre Moutome, Yaounde, Camerún**

**[Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro]**

4. Gobernador de la Provincia del Noroeste:

Mr John Ebong Ngolle  
Governor's Office  
5000 Bamenda, Camerún

**Telegramas: Governor Ngolle, Bamenda, Camerún**

**[Tratamiento: Señor Gobernador]**

COPIAS A:

Ministro de Asuntos Extranjeros:

M. Jacques-Roger Booh Booh  
Ministre des Affaires étrangères  
Ministère des Affaires étrangères  
1000 Yaoundé 4, Camerún

Postwatch

PO Box 235  
Bamenda, Camerún

Cameroon Post

BP 1981  
Yaoundé, Camerún

Le Messenger

BP 5925  
Douala, Camerún

Challenge Hebdo

BP 13088  
Douala, Camerún

La Nouvelle Expression

BP 5646  
Douala, Camerún

y a la representación diplomática de Camerún en el país del remitente.

**SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 7 de julio de 1992.